

長者社區照顧  
及支援服務

## 申請及查詢

## Application and Enquiries



60歲或以上長者或家人：親臨或致電本會申請，或透過其他福利機構或相關人士轉介。

殘疾人士及有社會需要的個人、家庭：透過社會福利機構之註冊社工作轉介。

經社工審核後，會安排服務予有需要人士。若未能就該申請提供服務，社工會作適當的轉介或資料提供。若服務已滿額，合資格的申請者須輪候服務。

Elderly person aged 60 or above or his/her family: To contact our centres by phone or in person, or referred by social welfare agencies or any person concerned.

People with disabilities, individuals and families with social need: referred by registered social workers from social welfare service units.

Services will be rendered after assessment by social worker, otherwise service referral will be made or relevant information will be given to those unsuccessful applicants. If service capacity is full, eligible applicants will be wait-listed for service.

## 終止服務

## Service Termination

服務使用者可通知社工；社工亦會定期評估個案需要而增刪或終止服務。

Service users can inform our social workers. Social workers will undertake regular reviews of service need and increase, reduce or terminate our services.

## 歡迎查詢 For Enquiries

## 總辦事處

☎ 2527 3171

香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 20 樓 2010  
Room 2010, 20/F., Southorn Centre,  
130 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

## 愛東服務中心

☎ 2564 7555

香港筲箕灣愛東邨愛善樓1樓101室  
Unit 101, 1/F., Oi Sin House, Oi Tung Estate,  
Shau Kei Wan, Hong Kong

## 上環服務中心

☎ 2546 3332

香港皇后大道中181-183號新紀元廣場低座地下  
G/F., Low Block, Grand Millennium Plaza,  
181 - 183 Queen's Road Central, Hong Kong

## 麗閣服務中心

☎ 2361 8212

九龍深水埗麗閣邨麗菊樓129號地下  
Unit 129, Lai Kuk House, Lai Kok Estate,  
Sham Shui Po, Kowloon

## 牛頭角服務中心

☎ 2796 4880

九龍牛頭角樂華南邨展華樓地下141-150號  
141 - 150, G/F., Chin Wah House,  
Lok Wah South Estate, Ngau Tau Kok, Kowloon

## 順安服務中心

☎ 2793 1670

九龍順安邨安逸樓地下1-4及9-12號  
1 - 4 & 9 - 12, G/F., On Yat House,  
Shun On Estate, Kowloon

## 偉業服務中心

☎ 2387 7312

九龍觀塘偉業街161號The 80 I 20 3樓全層  
3/F, The 80 I 20, 161 Wai Yip Street,  
Kwun Tong, Kowloon

## 葵芳服務中心

☎ 2426 9666

新界葵涌葵芳邨葵仁樓地下11至14號  
Unit 11-14, G/F., Kwai Yan House, Kwai Fong Estate,  
Kwai Chung, New Territories

## 象山服務中心

☎ 2411 3052

新界荃灣象山邨秀山樓地下27-30號  
27-30, G/F., Sau Shan House, Cheung Shan Estate,  
Tsuen Wan, New Territories

## 健明服務中心

☎ 2791 7230

新界將軍澳健明邨彩明商場1號平台1號  
Unit 1, Podium 1, Choi Ming Shopping Centre,  
Kin Ming Estate, Tseung Kwan O, New Territories

## 長亨服務中心

☎ 2436 9090

新界青衣長亨邨亨業樓地下A翼  
Wing A, G/F., Hang Yip House, Cheung Hang Estate,  
Tsing Yi, New Territories

## 宏福服務中心

☎ 2436 1413

新界青衣青敬路75號宏福花園1座地下  
G/F, Block 1, Tivoli Garden, 75 Tsing King Road,  
Tsing Yi, New Territories

## 梅窩服務中心

☎ 2984 7920

大嶼山梅窩銀灣邨銀日樓102號地下  
Room 102, G/F., Ngan Yat House,  
Ngan Wan Estate, Mui Wo, Lantau Island

## 大澳服務中心

☎ 2985 5797

大嶼山大澳龍田邨幼稚園座1號地下  
Unit 1, G/F., Kindergarten Block, Lung Tin Estate,  
Tai O, Lantau Island

## 坪洲服務中心

☎ 2559 7773

坪洲金坪邨金坪樓N10B地下  
N10B, G/F., Kam Peng House,  
Kam Peng Estate, Peng Chau

## 長洲服務中心

☎ 2986 8616

長洲長貴邨長廣樓地下101 - 103號  
101 - 103, G/F., Cheung Kwong House,  
Cheung Kwai Estate, Cheung Chau

## 南丫島服務中心

☎ 2982 4411

南丫島榕樹灣大街31號A地下B座  
Block B, G/F., 31A Main Street, Yung Shue Wan,  
Lamma Island



## 使命

### Mission

香港家庭福利會基於「以家為本」的信念，致力提供高質素的專業社會服務，為香港的家庭及大眾謀福祉，培育一個互相關顧的社會。

With a "family-centric" perspective, we are committed to delivering quality and professional social services to enhance the wellbeing of families and individuals in Hong Kong and foster a caring community.

## 服務宗旨

### Service Objectives

為居於社區的服務對象提供全面服務，協助他們盡可能繼續留在家中生活，達至或維持最佳的活動能力；以及為照顧者提供支援服務，以紓緩他們的照顧壓力。為長者、殘疾人士及有社會需要的個人及家庭提供適切的服務，以實踐「居家安老」和「持續照顧」的理念。

To provide holistic services to the target service users living in the community to facilitate their continuous living at home for as long as possible and achieve or maintain their optimal level of functioning; and to offer support services for carers to alleviate their care stress. To provide appropriate services for the elderly, people with disabilities, and individuals and families with social needs, in order to actualize the concepts of 'aging in place' and 'continuum of care'.

## 服務對象

### Target Groups

年滿60歲或以上的人士，透過簡易標準評估工具（interRAI™ Check-up）識別為輕度缺損或需更高照顧程度服務，或經「安老服務統一評估機制」評估後建議適合接受家居支援服務。

殘疾人士及有社會需要的個人及家庭(傳染病或精神病患者需醫生証明情況穩定)。

People aged 60 or above who are assessed to be at the state of mild impairment or requiring higher level of care under interRAI™ Check-up assessment tool or assessed and recommended for Home Support Services under the Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services.

People with disabilities or individuals and families with social needs (For individual with mental illness or infectious disease, certificate from medical doctor is required to demonstrate stable condition).

## 服務內容

### Service Content

個人照顧、家居清潔服務、交通及護送服務、家居暫託服務、一般運動、家居環境安全評估及改善建議、膳食服務、基本健康護理、照顧者支援服務和照顧者訓練、輔導服務、其他服務，例如：安排或轉介至中心為本 / 院舍暫託服務、照顧管理和評估等

Personal care, Household cleaning, Transportation and escort service, Home respite, General physical exercise, Environment risk assessment and home modifications suggestions, Meal service, Basic health care, Carer support services and carer training, Counselling, Other services, e.g. Arrangement or referral for centre-based / residential respite services, Care management and assessment.

## 費用

### Fees

服務使用者須作共同付款(五級別)，而其所須支付的金額會根據其住戶入息而定，分為五級收費，並可能每年調整。

Service users are required to make co-payment (5 categories) with amounts determined on the basis of their household income, and may be revised annually.